

Rqyas nqu pqwasan biru laqi llyung MNIBU

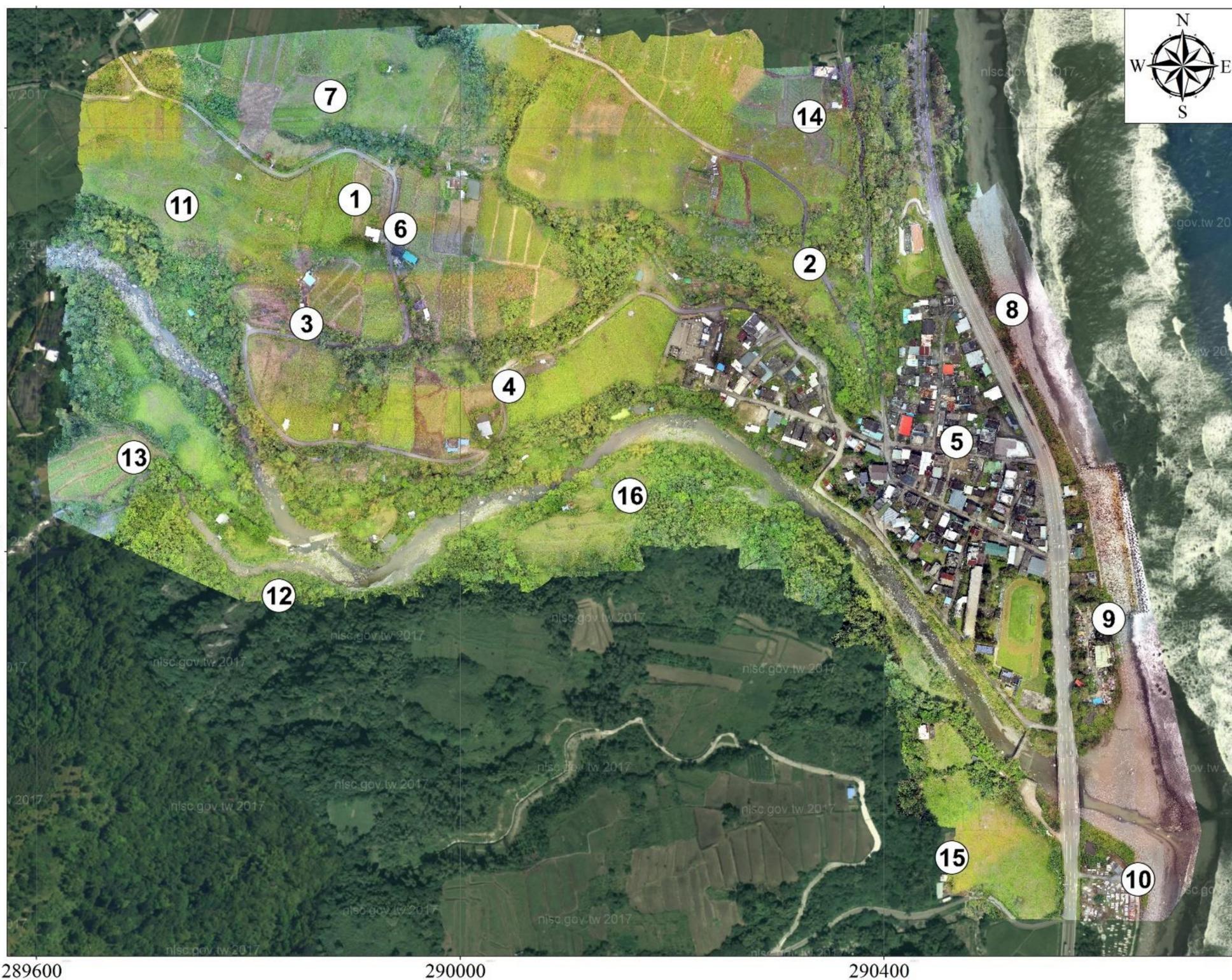
宜蘭縣大同國中地圖



編號	中文名稱	泰雅語名稱	中文描述	泰雅語描述
1	操場	Pcsalan laqi	學生活動的場地	Galan sklokhak hi nqu laqi
2	小米園	Rqenas	種植小米、玉米和野菜的場地	Pmyan trakis, qetun ru ramat Tasyal
3	籃球場	Pcsalan mari	學生練習打球的場地	Pcsalan ru tqbaqan mari nqu laqi
4	大門彩虹橋	Hongu utux	彩虹橋是泰雅人與祖靈相會的橋樑，傳說泰雅人死後其靈魂會走過彩虹橋與祖靈相會	Hongu utux ga sthaqan nqu utux bnkis, mhuqil ta lga mkrayas hongu utux qu tniunin ta ru musa ta sthaq utux nkis ta
5	傳統家屋	Muyaw Tayal	傳統泰雅家屋係半穴屋，家屋樑柱是用檜木做的，其牆面是用木頭疊起來	Muyaw Tayal sralal ga k'mihuy rhyal, wax nya ga knalay nha qozitqnyang nya ga knalay nha qhuniq.
6	文化教室	Tqbaqan Gaga na Tayal	文化教室是同學們學習傳統文化與生活知識的場地	Tqbaqan Gaga na Tayal ga tqbaqan kwara qinbaqan Tayal ru qnwan Tayal.
7	風雨操場	Lqengan qwalax	遇到風雨的天氣時，學生就會來這裡打球與活動	Hopa behuy ru qwalax ga mwax tqbaq mari sqani nqu laqi.
8	文化廣場	Kblayan na Gaga	文化廣場是同學們學習傳統文化的場地	Kblayan na Gaga ga syusan utux ru tqbaqan nqu Gaga
9	教師宿舍	Byan nqu pcbaq biru	這裡是教師休息與住宿的地方	Sqani ga hngawan ru byan nqu pcbaq biru
10	停車場	Hngawan turuy	這裡是教師停車的場地	Sqani ga Hngawan turuy nqu pcbaq biru
11	川堂	<Null>	<Null>	<Null>
12	餐廳	Nniqan ru p'puyan	這裡是烹食與用餐的場地	Sqani ga p'puyan niqan ru n'niqan pinhapuy
13	公車站	N'gan turuy nqu laqi	這裡是學生等公車站的地方	Sqani ga n'gan turuy nqu laqi
14	電腦教室2F	Tqbaqan tennaw nqu laqi	這裡是學生使用電腦的場地	Sqani ga tqbaqan tennaw nqu laqi
15	生活科技教室	Tqbaqan qnwan na qinbaqan smisuw	這裡是學生學習現代科技的場地	Sqani ga Tqbaqan qnwan na qinbaqan smisuw nqu laqi
16	圖書館1F	K'tan biru	這裡是學生看書的場地	Sqani ga K'tan biru nqu laqi
17	音樂教室1F	K'tan nqu syasing	這裡是學生上影音器材的場地	Sqani ga K'tan nqu syasing nqu laqi
18	獨立山	Rqenas	Rqenas是獨立山的泰雅名字，這名字是祖先取的，意思是說這座山看起來像人臉	Rqenas ga cinliwan nqu niks sralal mira rqenas k'tan rgyaq qani mha.
19	獵場	Qyunam	這裡是學生學習狩獵知識與文化的場地	Qyunam qani ga san tqbaq mlata nqu laqi
20	廁所	Pstnwan	這裡是師生如廁的場地	Sqani ga san stanux nqu laqi ru pcbaq biru
21	廁所	Pstnwan	這裡是師生如廁的場地	Sqani ga san stanux nqu laqi ru pcbaq biru
22	烤火屋	Tatak nqu plahan	冬天天氣冷時，學生會來這裡烤火取暖	Qmisan ghyaq kayal ga mwah malah sqani nqu laqi
23	穀倉	Khu	穀倉是儲存小米、地瓜、芋頭、玉米、豆子和所有食物的地方	Khu qani ga stwan trakis, gahisehuy, qetun, balit ru kwara nniqun.
24	瞭望台	Raka rr'an	瞭望台是過去族人觀察敵人動靜和看護部落的建物	Raka rr'an ga san nha mra paris ru mlahang sq qalang
25	獵寮	Tatak nqu qmalup	獵寮是獵人的休息地方	Musa qmalup ga shngaw nha tatak nqu qmalup

1. 航空攝影日期：108年04月08日、108年07月05日
2. 航空攝影載具：Parrot Anafi
3. 航空攝影測量軟體：Pix4D Mapper
4. 座標系統：1997臺灣大地基準(TWD 97)
5. 族語內容提供：胡文聰校長、林家齊主任、高日昌老師
6. 測製單位：國立臺灣師範大學地理學系空間資訊運籌研究室(王聖鐸副教授、周政恆、林毓琪、趙家芸、鍾秉諭)
7. 完稿日期：108年07月25日

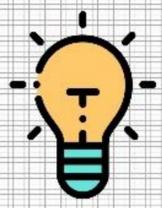
臺東縣成功鎮重安部落正射影像圖



編號	族語名	中文意思
1	Cikartiay	卡爾帝的土地
2	Nasfian	男子聚會所的地方
3	Nacelalan	用鋤頭開墾的地方
4	Salafalan	開墾中的農耕土地
5	Tomiyac	重安部落
6	Ci_aliy	採芒草的地方
7	Cikacawan	卡造的土地
8	Cikafuhongay	長滿紅柿子的地方
9	Piaowanan	撿拾海膽的地方
10	Sekong	水流相互衝擊的狀聲詞
11	Ciwilokay	長有許多柚子樹的地方
12	Cumcum	泉水湧出的山丘
13	Pisasinan	拍照的地方/像照片的地方
14	Nalomaan	可以成家生活的地方
15	Ikosan_Ciliyalan	負氣掉頭離去的地方 / 靠近海的地方
16	Nalaculan	Alakomay舊部落(阿眉龜社)原址

- 1.航空攝影日期：109年2月27、29日
- 2.航空攝影載具：Parrot Anafi
- 3.航空攝影測量軟體：Pix4D Mapper
- 4.座標系統：1997臺灣大地基準(TWD97)
- 5.空間解析度：1.7x1.7cm
- 6.族語地名提供：曾聖慈(Oseng-Karti)
- 7.測量單位：國立臺灣師範大學地理學系空間資訊運算研究室(王聖鐸副教授、周孜恆、林毓琪、趙家芸、鍾秉諭、黃郁翎)
- 8.完稿日期：110年6月8日
- 9.套疊背景影像：內政部國土測繪中心正射影像圖(通用)

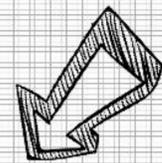
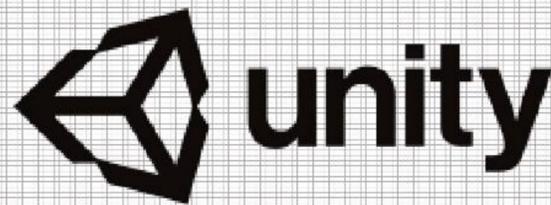
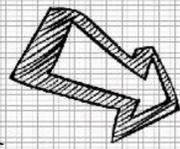
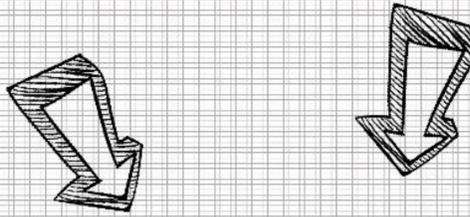




沉浸式虛擬原鄉建置流程



耆老訪談

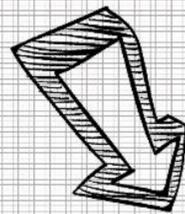


掃描QR CODE立即體驗
(需自備頭戴式裝置)

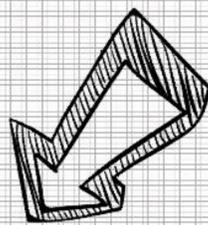
虛擬實境建置



<https://reurl.cc/a9Gg7Z>



沉浸式 虛擬原鄉



dongec 藤心



Tomiyac 重安部落